।। सा विया या विमुक्तये ।।

स्वामी रामानंद तीर्थ मराठवाडा विद्यापीठ, नांदेड

"ज्ञानतीर्य" परिसर, विष्णुपूरी, निदेड - ४३१६०६ (महाराष्ट्र)

SWAMI RAMANAND TEERTH MARATHWADA UNIVERSITY NANDED

"Dnyanteerth", Vishnupuri, Nanded - 431606 Maharashtra State (INDIA)

ACADEMIC (1-BOARD OF STUDIES) SECT

Phone: (02462) 229542 Fax : (02462) 229574

Website: www.srtmun.ac.in

E-mail: bos.srtmun@gmail.cc

BATY

आंतर विद्याशाखेतील सर्व संलिग्नित महाविद्यालयातील पदवी स्तरावरील खालील विषयांच्या (सी.बी.सी.एस) पॅटर्न नुसारच्या अभ्यासक्रमास शैक्षणिक वर्ष 2021-22 पासून लागु करण्याबाबत.

पिरिपत्रक

या परिपत्रकान्वये सर्व संबंधितांना कळविण्यात येते की, आंतर विद्याशाखेच्या दिनांक ०१ जून २०२१ रोजीच्या बैठकीतील शिफारशीनुसार व मा. विद्यापरिषदेच्या दिनांक १२ जून २०२१ रोजी संपन्न झालेल्या बैठकीतील विषय क्र.२९/५१—२०२१, च्या ठरावानुसार आंतर विद्याशाखेतील पदवी स्तरावरील बी.ए. तृतिय वर्षाचे (C.B.C.S.) पॅटर्न नुसार खालील अभ्यासक्रम शैक्षणिक वर्ष २०२१-२२ पासून लागु करण्यात येत आहेत.

- 1. B.A. (III, year) Home Science (v & vi Sem.)
- B.A. (III, year) Physical Education (v & vi Sem.)
- B.A. (III, year) Fashion Design (v & vi Sem.)
- 4. B.A. (III, year) Music (v & vi Sem.)
- 5. B.A. (III, year) Education (v & vi Sem.)
- 6. B.A. (III, year) Computer Animation & Web Designing (v & vi Sem.)
- 7. B.A. III, (Lib& Information Science) (v & vi Sem.)

सदरील परिपत्रक व अभ्यासक्रम प्रस्तुत विद्यापीठाच्या www.srtmun.ac.in या संकेतस्थळावर उपलब्ध आहे. तरी ही बाब सर्व संबंधितांच्या निदर्शनास आणून द्यावे, ही विनंती.

'ज्ञानतीर्थ' परिसर.

विष्णुपुरी, नांदेड — ४३१ ६०६.

जा.क.: शैक्षणिक-०१/परिपत्रक/पदवी/अभ्यासक्रम/

२०२१-२२/७०

दिनांक : ०६.०७.२०२१.

स्वाक्षरित/-सह्यकुलसचिव शैक्षणिक (१-अभ्यासमंडळ) विभाग

प्रत माहिती व पुढील कार्यवाहीस्तव :

- १) मा. अधिष्ठाता, आंतर-विद्याशाखा, प्रस्तुत विद्यापीठ.
- २) मा. सहयोगी अधिष्ठाता, आंतर—विद्याशाखा, प्रस्तुत विद्यापीठ.
- ३) मा. कुलसचिव यांचे कार्यालय, प्रस्तुत विद्यापीठ.
- ४) मा. संचालक, परीक्षा व मुल्यमापन मंडळ, यांचे कार्यालय, प्रस्तुत विद्यापीठ.
- ५) मा. प्राचार्य, संबंधित महाविद्यालये, प्रस्तुत विद्यापीठ.
- सिस्टम एक्सपर्ट, शैक्षणिक विभाग, प्रस्तुत विद्यापीठ यांना देवून कळविण्यात येते की, सदरील परिपत्रक विद्यापीठाच्या संकेत स्थळावर प्रकाशित करावे.

Shivaji College Hingoli.Dist.Hingoli.

SWAMI RAMANAND TEERTH MARATHWADA UNIVERCITY' NANDED

Choice Based Credit (CBCS) Course Structure

Subject- Physical Education

B.A. Third Year (New Pattern)

With effect from: June, 2021

Semes ter	Core Course	Paper No.	Name of the Paper	Lectur es/ Week	Total No. of Lect.	CA	ESE	Total Marks	Credi ts
V	CCPHY- EDU-I	IX	Test Measurement & Psychology in physical Education & Sports	04	60	25	50	75	03
V	CCPHY- EDU-II	X	Physical Education practical	04 (Per Batch)	60	25	50	75	03
V	SEC-III	III	Yogic Therapies and Physiology	03	45	25	25	50	02
199		1444	Semester - V Total	11	165	75	125	200	08
VI	CCPHY- EDU-III	XI	Organization & Management in Phy. Edu	04	60	25	50	75	03
VI	CCPHY- EDU-IV	XII	Physical Education practical	04 (Per Batch)	60	25	50	75	03
VI	SEC-IV	IV	Officiating and Coaching	03	45	25	25	50	02
	1/ 3/20	Semest	er - VI Total	11	165	75	125	200	08
			AL- V+VI sem:	22	330	150	250	400	16

Shivaji College Hingoli Dist. Hingoli

SWAMI RAMANAND TEERTH MARATHWADA UNIVERSITY, NANDED.

CBCS- Paper pattern for the subject of Physical Education B. A. Third Year

(With effects from the Academic year 2021-22)

Semester - V

Paper-IX

ORGANIZATION AND MANAGEMENT IN PHYSICAL EDUCATION

Credits:3

Marks: 25 + 50 = 75

Per week - 04 periods

JI CO

Periods: 60

Unit-I

- Definition, Scope, Need and importance of organization 1.
- 2. Principle of organization
- 3. Skills organization

Unit-II

- 1. Needs and importance of Tournaments
- 2. Types of Tournament (Knock-out System, League System, Combination System, Challenge System)
- 3. Care and Maintenance of Play field and equipments
- NEW 4. Intramural and Extramural Tournaments.

Unit- III

- 1. Definition, Scope, Needs and importance of Management in Physical Education
- 2. Principles of Management
- 3. Qualification and Qualities of the good manager
- 4. Gym management (Needs, Facilities and Maintenance)
- 5. Management of different level tournament (School to National level)

Unit-IV

- 1. Function and Importance of Financial Management
- 2. Budget, Criteria of budget, Types of budget
- 3. Public relation, Principles, Needs and importance, methods of public relation (Print media, Electronic media, Social media, etc)
- 4. Sponsorship

(Note -25 Marks internal Evaluation examination i.e. Test I:-05, Test II: -05, Assignment/Tutorial:-15 Marks.)

Refe	rence Books	- 'Organization of Physical properties' O.S. A.T. I.B.E.
1.	P.M. Joseph .	- 'Organization of Physical education' O.S. A.T.I.P.E.
a j		Kandivali Bombay.
2.	J.P. Thomas	-'Organization of Physical education'
3.	D.S. Dheer and	- 'Organization and Administration of Physical education'
	Radhika Kamal	Friends Publication, New Delhi – 1997
4.	Valmer Edward F	- 'The Organization and Administration of Physical edu.'
	Arthur A.	Prince Hall, Ine, New Jersy- 1979
5.	Sharma	- 'The Organization and Administration of Games and
		Sports'
6.	Charlrles A Bucher-	'Management of Physical Education and Athletics Programme'
7.	U.K. Singh,	- 'Sports Management, ' Ajay Nangia For APH Publishing
	J.M. Dewan	corporation 5, Ansari Road, Daryaganj, New Delhi-110 002
8.	S.K. Pachuri	- 'Sports Management' - Ajay Varma, I Commonwealth
		Publishing 483/24, Pralhad Street, Ansari Road, Daryaganj, New Delhi-
9.	S.K. Pachuri	- 'Sports Management', Sports Publication, New Delhi- 1999
10. ×≀Ö	³/₄ÖÖ ÖÖ,ü √ú,i Ö ÖÖ″Öê†ÖµÖÖ	ü/†Ö»Öê ÖÖÓ¾Ö ű,ü-≀ÖÖ,üß×,ü ű ê÷Ö-Ö×-ÖµÖÖê•Ö-Ö űÖò-"üß-Öê-"ü»Ö ÖÏ űÖ≀Ö-Ö

11. ÖÏÖ. êú.<-Ö ÖÓ¤ü Öê - ἰÖÖ× ,ü ,üß ú ×ἰÖ Ö Ö †Ö× Ö Túβ»üÖ ³/₄μÖ³/₄ÖÃΞÖÖ Ö-Ö, ÃÖ ÖΞÖÔ ÖÛ²»Ö êúἰÖ-Ö, -ÖÖÓ¤êü»ü.

׳/₄Ö∘ÖµÖÖ -Ö Ö,,ü Öã Öê.

SWAMI RAMANAND TEERTH MARATHWADA UNIVERSITY, NANDED CBCS- Paper pattern for the subject of Physical Education

B. A. Third Year

(With effects from the Academic year 2021-22)

Semester – V

Paper- X

Physical Education Practical

Credits:3

Marks: 25+50 = 75

Per week - 04 periods

Periods: 60

Cor	irse Contents	
	기가 있다는 지수에는 이 경기가 있는 어림을 내고 있습니다. 하나 하나 하는 사람들이 되었다는 것이다.	
1.	Practical Project (Any One) :- A) - Fat percentage	05
	B) - BMI, WHR	
2.	Track & Field event :- Javelin throw	10
3.	Cardio Vascular Endurance :- 12/9M. Run & Walk	10
	Men / Women	
4.	Optional games (One Indian Game.)	20
	1. Wrestling 2.Badminton	
	(Fundamental Skills, techniques, knowledge of rules and regulation)	
5.	Oral - Related to all practical events.	05
	(Knowledge about Historical development, ground measurem	
	rules and regulation, Awards, records)	,
	,	
IOT.	T. 1 11.40	100
TOP	E:- 1. Uniform is compulsory to the practical periods	
	2. Without uniform and record book is not allowed to the exam	ination

Internal Marks:

Attendance of practical periods
Oral (General Sports Knowledge - 10 Marks

Discipline/Behavior - 05 Marks

SWAMI RAMANAND TEERTH MARATHWADA UNIVERSITY, NANDED

CBCS- Paper pattern for the subject of Physical Education

B. A. Third Year

(With effects from the Academic year 2021-22)

Semester – V SEC-III

Yogic Therapies and Sports Physiotherapy

Credits: 2

Marks: 50

Per week: 3 P Periods: 45

Unit- I

NEW 1. Basics of Yoga.

- 2. Yoga for Diabetic patients.
- 3. Yoga for Hyper and Hypotension.
- 4. Yoga for Obesity

Unit-II

- 1. Yoga for Pain Management.
- 2. Yoga for Postural Deformities.
- 3. Yoga for Cardiac patients
- 4. Yoga for Kids and Children

Unit-III

- 1. Basics of Sports Physiotherapy.
- 2. Needs of Sports Physiotherapy.
- 3. Types of Physiotherapy.
- 4. Physiotherapy for disable person

Unit-IV

- 1. Rehabilitation and Physiotherapy.
- 2. Physiotherapy for injured Athletes (Men and women).

NEW 3. Physiotherapy for disable person

Internal 10 rost

PRINCIPAL Shivaji College Hingoli.Dist.Hingoli. SWAMI RAMANAND TEERTH MARATHWADA UNIVERSITY, NANDED. CBCS-Paper pattern for the subject of Physical Education JI CO

B. A. Third Year

(With effects from the Academic year 2021-22)

Semester - VI Paper-XI

Test, measurement and Psychology in Physical Education and Sports GO

Credits:3

Marks: 25 + 50 = 75

Per week - 04 periods

T

Periods: 60

Unit-l

1. Definition of Test and Measurement

2. Needs and Importance of Test and Measurement

3. Principles of Test and measurement, Evaluation

Unit-ll

1. Construction and classification of Test

2. Criteria of good test @ Technical @ Administrative Schection.

3. Test of physical fitness (JCR, Hardward step test, Sargent Test, AAHPERD Youth Physical Fitness Test)

Unit-III

1. Definition, Nature and Scope of Sports Psychology

2. Learning Process - Theories, Laws of Learning primary & Secondary Laws. 4.1

3. Personality - Meaning, Dimensions & Personality of sports-man 4.4

Unit-IV

health sy, sy.

1. Affecting factors in Growth and Development - Heredity and 4-25 1.4.2 Environment

2. Relationship between Sports Psychology and Performance of players 4.3

(Note -25 Marks internal Evaluation examination i.e. Test I:-05, Test II: -05, Assignment/Tutorial:-15 Marks.)

> Shivaji College Hingoli.Dist.Hingoli.

1. Associatives 2. Cognitives 2. Social -

Reference Books

1. Dr. Devender Kansal - Test and Measurement in sports and phy.

Education

2. ÖÓ Ö¾ÖÖ,ü - ໄÖÖ,üß×,ü ű×ໄÖ Ö Ö∢⅓ÆÖÓ Öê»Ö æű¤ü Ö×,ü Ö Ö, ÖÖÖ-Ö,⅓¼ÖÓ

^Ö㻵Ö^ÖÖ¯Ö-Ö

- 3. ¯ÖÏÖ.ÁÖ߯ÖÖ¤ü ♦Ö¤êüÔ ′¦ÖÖ , üß× , ü ú x ≀Ö Ö Ö ´ÖÖ¯Ö-Ö ¾Ö ´Ö㻵Ö´ÖÖ¯Ö-Ö′
- 4. ݟÖò. ³/₄μÖÓ ú¯êüłÖ ³/₄ÖÖÓ Ö³/₄ÖÖ›ü ′łÖÖ 'üß× 'ü ú ׳Ö Ö Ö ˙ÖÖÖ-Ö ³/₄Ö ˙Õã»μÖʻÖÖÖÖÖÖ

¯ÖÏÖ″ÖÖµÖÔ≀ÖÓ ú¸üןÖ³/₄ÖÖ>üß

- 5. ȟÖò x ἰΘ³/₄Θ ¾ú ˙ΘΘ¸ ü "ÖΘῆΑΕüÖ-Ö /ἰΘΘ¸ üβx ¸ü ú x ἰΘ ÖΘ úΘ ˙ΘΘ˙Θ-Θ ΫΘΕΘΘ˙Θ¾»μΘ˙ΘΘ¨Θ-Θ΄
- 6. Kamlesh M.L.

- Psychology of Physical Education and sports

Mentropolitan Book com - pvt ltd. 1983

- 7. John d.Lawther
- Sports Psychology.
- 8. Robber N. Singer
- Coaching Athletics & psychology
- 9. M. Suinn
- Psychology in sports and application Richard
- 10. Cratty B.J.
- Psychology and Physical activity, Edgewood cliffs,

Prentice Hall, 1968.

- 11. AEü.ŸÖÖ. ⋄Ö ÖŸÖÖÖÖ ≀Öî Ö× Ö ú ³/₄Ö ÖÏÖμÖÖê× Ö ú ¹ÖÖ-ÖÃÖ≀ÖÖÃiÖ, -ÖãŸÖ-Ö ÖÏ úÖ≀Ö-Ö Öã Öê 1991
- 12. ¾ÖÖ.-ÖÖ ¤üÖÓ›êü ú,ü ໄÖÎ Ö× Ö ú¾Ö ÖÏÖμÖÖê× Ö ú′ÖÖ-ÖÃÖໄÖÖÃİÖ, ÖÖê′ÖêÖÏ úÖໄÖ-Ö űÖê»ÆÜÖÖæ,ü
- 13. †Ö, ÖÖ Ö, ÜŸÖ ÖÏ ÖŸÖ İÖÎ Ö× Ö Û ´ÖÖ-ÖÃÖİÖÖÃİÖ, ÁÖß×¾/4Ö³Ö ÖÏ ÜÖ!Ö-Ö Ö¾ Öê
- 14. ¯Ö.´Ö.†Ö»Öê ÖÖÓ¾Ö ű,ü ÖÏ ÖŸÖ Ïúβ›üÖ´ÖÖ-ÖÃÖໄÖÖÃiÖ, úÖò-"üβ-ÖëÓ"ü»Ö ÖÏ úÖໄÖ-Ö, ×¾/4Ö◊ÖμÖÖ -Ö Ö,ü Öã Öê

SWAMI RAMANAND TEERTH MARATHWADA UNIVERSITY, NANDED CBCS- Paper pattern for the subject of Physical Education

B. A. Third Year

(With effects from the Academic year 2021-22)

Semester - VI Paper-XII

Physical Education Practical

Credits:3

Marks: 25+50 = 75

Per week - 04 periods Periods: 60

COU	RSE CONTENTS	05
1.	Practical Project (Any One)	05
	A) Flexibility measures.	
	(Sit & Reach or Bend and Reach)	
	B) Arm Strength (Grip dynamometer)	
2.	Track & Field event: High Jump	10
3.	Aerobics Activities (Minimum 10 min) – men / women	10
4.	Optional Games : One Foreign game	20
	1. Volley Ball 2. Hand Ball	
	(Fundamental Skills, Techniques, knowledge of rules and reg	gulation)
5.	Oral:- Related to all practical events	05
	(Historical development, ground measurements, Rule	s and regula
	records and awards)	

NOTE:-

- 1. Uniform is compulsory to the practical periods
- 2. Without uniform and record book is not allowed to the examination

Internal Marks:	25 Marks
Attendance of practical periods -	10 Marks
Oral (General Sports Knowledge -	10 Marks
Discipline/Behavior -	05 Marks

Shivaji College Hingoli.Dist.Hingoli.

Reference Books for Practical Paper X and XII

- 1. D.K. Kancel, Friend Publication, Delhi.
- 2. K. K. Agrawal and R.J. Jain
 - 'Officiating and Coaching' Suyog Prakashan, 3 Vivekanand market, Amravati 1983.
- 3. Y.M.C.A 'Books of rules of games and sports'
 Y.M.C.A. publication Hous. Jaising Road, New Delhi.
- 4. Lokesh Thuni- 'Play ground measurement manual' W.P. 474 first floor,, shiv Market, Ashok Vihar, Delhi- 110052
- 5. Ashok Kumar- 'International Encylopedia of sports and games mittal publication New Delhi- 110059 Vol I to IV
- 3/4μÖ ű⁻êüłÖ¾ÖÖÓ Ö¾ÁÖÖ›ü űÖêØ″Ö Ö †ò-›ü
 †Öò±űβ×ἰÖ‹⁻üϡÓ Ö Öê⁻ÃÖ †ò-›ü ïÖÖê⁻üÔÃÖ¯ÖÖ¾√ÖÖβ
 ÖÏ űÖἰÖ-Ö¯Ö¾ Öê.
- 7. ¯Öß. êú. †, üÖ⊕üÖ Öêôû ÃÖÓ″ÖÖ»Ö-Ö ⟨³/₄ÖÓ ÖÏ×≀Ö Ö Ö,

¯ÖΪ άÖἰÖ²ÖΤüÃÖÔ 546 ¯ÖãßÖ ά²ÖÖ◊ÖÖ¸ü, »Öã׬ÖμÖÖ-ÖÖ 144008

ÖÏÖ. ×ÃÖ»Öê¤üÖ , ü »üÖò. ×¾/4Öšüšü»ÖØÃÖ ÖÖ× , üÆüÖ , ü – Öêôû ÃÖÓ″ÖÖ»Ö-Ö¾/4Ö ïűβ»üÖ ÖÖ ÖÔ¤üiÖÔ-Ö †³ÖμÖ

ÖÏ úÖłÖ-Ö, -ÖÖÓ¤êü›ü 431 605

9. >üÖò. ÃÖã ,êüἰÖ″ÖÓ¤üÏ -ÖÖ>ü ú ÖßÔ - Ïúß>üÖ ÖÖ-Ö úÖêἰÖ

´ÖêÆüŸÖÖ¯Ö²»Öβ êúiÖ–ÖÆüÖ‰űÃÖ 1216 ÃÖ¤üÖ×iÖ³/4Ö Öêšü Öã Öê.

10. ¯ÖÏÖ. êú.<-Ö. ΦΌ¤ü Öê Ïúβ›üÖÓ Ö Ö,ÃÖ⁻ÖፏÖÔ ¯Ö²»Öβ êúlÖ-Ö,-ÖÖÓ¤êü›ü.

¯ÖÏÖ.^¢ŸÖ^Ö¬Ö₹^JÖÖôû

11. łÖÖ,üß×,ü ú׳Ö Ö Ö ÆüßÖ ÖãÛßÖ úÖ,1 »Öß ŸÖê 9 ¾3Öß, ²ÖÖ»Ö³ÖÖ,üŸÖß Öä Öê

12. ¿ÖÖ, üß×, ü ú׿Ö Ö Ö ÆüßÖ ÖãÛßÖ űÖ, 9

³/₄Öß ŸÖê 12 ³/₄Öß ‹-Ö.ÃÖß.†Ö, ü. "üß., ¬,

Swami Ramanand Teerth Marathwada University, Nanded.

B.A. (Third Year) (Fifth/Sixth semester) Examination

Winter/Summer 2021-22

PHYSICAL EDUCATION (Optional)

Paper No. IX / XI

(Name of the Paper)



Time: 2 H	lours I	Day / Date	Marks: 50		
N.B. 1.	Attempt all questions				
2.	All Question Carry equal mark	S			
Q. 1.	Question	10			
	Or	and the state of t			
	Question	rapa Kora alima			
Q. 2.	Question	10			
	Or				
	Question				
ayes e E					
Q.3.	Question	10			
	Question	ter in en en h arrou			
		10			
Q.4.	Question Or				
	Question				
97	Question				
Q.5. W	rite Short note son any two of the fo	ollowing 10			
i.	🔑 in september 1995 -				
ii.	Harris March and Albert 18				
iii		7			
iv					

- a) Theory Paper Minimum Passing 20 Marks per semester (Out of 50 Marks)
- b) Practical Papers Minimum Passing 20 Marks per semester (Out of 50 Marks)
- 2. Practical examination conduct.
 - a) First batch 20 students, Second batch will be treated as 1/3 of first batch.
 - b) Examiner appointed by the University.(Internal one subject teacher and one external)
 - c) One peon for ground marking, equipment and water supply and collecting it etc.
- 3. Physically handicapped student is not allowed.
- 4. Uniform and practical book is compulsory for practical period and Examination.
- 5. Practical examination of paper X and XII will taken jointly at the time of summer examination.
- 6. While conducting the practical period and examination the concern College will make all necessary arrangement including grounds equipments as well as supportive staff for the purpose.
- 7. Arranging a visit to the sports Institutes, stadium and other sports activity is compulsory.

SWAMI RAMANAND TEERTH MARATHWADA UNIVERSITY, NANDED AS CBCS- Paper pattern for the subject of Physical Education B. A. Third Year

(With effects from the Academic year 2021-22)

Semester – VI SEC-IV

Officiating and Coaching

Marks: 50

Per week: 3 Periods

Periods: 45

Unit- I Officiating in Kabaddi

Credits: 2

Officiating in Kho-Kho

Officiating in Volley Ball

Officiating in Cricket

Officiating in Track and Field

Unit -II Ground Management in Kabaddi

Ground Management in Kho-Kho

Ground Management in Volley Ball

Ground Management in Cricket

Unit-III Coaching of Basic Skills in Kabaddi

Coaching of Basic Skills in Kho-Kho

Coaching of Basic Skills in Volley Ball

Internal marks

15 - Seminar

Coaching of Basic Skills in Cricket

Unit –IV Coaching for Conditioning Exercise

Coaching for General Physical Fitness

Coaching for Motor Fitness

Coaching for Kids and Children's



PRINCIPAL Shivaji College Hingoli.Dist.Hingoli.

Reference Books

- 1. K.K.Agrawal & R. J. Jain
 - Officiating and Coaching , Suyog Prakashan, 3 Vivekanand Market, Amravati 1983
- 2. Joh, W. Bunn The Art of officiating, Sports, pretice Hall
- 3. A.A.F.I.

Officiating in Athletic, 1988

4. Brar, T.S.

Officiating techniques in Track & field, Bhargava Press

- Gwalior, 2002
- 5. Dr. Kamal Jadhav Principles of coaching
- 6. NIS. Publication Sports training methods, NIS publication patyala Punjab.
- 7. Kote . S.M. Scientific coaching manual for martial Arts, Rama graphics and publication, Hyderabad 1997
- 8. ÖÏÖ. ×ÃÖ»Öê¤üÖ , ü ›üÖò Ö , ü߯ÜÖ , ü
- Öêôû ÃÖÓ″ÖÖ»Ö-Ö ¾ÖÖ Ïúβ›üÖ ÖÖ¤ü≀ÖÔ-Ö, †³ÖμÖ ÖÏ úÖ≀Ö-Ö, -ÖÖÓ¤êü›ü
- 9. †. êũ ũ, ü Ö, ü ũ, ü ἵαβνüֆ׬Ö×ἰÖ ÖÖ¯Ö¬¤üŸÖβ, ἰΘŒŸÖβ¯ÖΪ αΘἰΘ-Ö, †´Ö, üΘ³/₄ΘΫÖβ.
- 10. >üÖò. ÃÖặ ,êüἰÖ″ÖÓ¤üÏ ³/₄ÖÖ>ü ú ÖβÔ Ïúβ>üÖ -ÖÖ-Ö úÖêໄÖ

 'ÖêÆÜŸÖÖ Ö²»Öβ êúἰÖ-Ö ÆüÖ‰úÃÖ, 1216 ÃÖ¤üÖ×ἰÖ³/₄Ö Öêšü,
 Öặ Öê.